

## 347766-2026 - Kilpailu

**Sveitsi – Rakennustyöt – Seewasserwerk Riet II, Los 1: Tiefbau**

**OJ S 97/2026 21/05/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos**

**Rakennusurakat**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

Sähköposti: [michael.stang@sgsw.ch](mailto:michael.stang@sgsw.ch)

Hankintayksikön toimiala: Vesitalouteen liittyvät toiminnot

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Seewasserwerk Riet II, Los 1: Tiefbau

Kuvaus: Die RWSG versorgt rund 150'000 Personen sowie zahlreiche Betriebe in der Region Bodensee bis St. Gallen. Aufgrund steigenden Wasserbedarfs, fehlender Redundanzen und bestehender Studien plant die RWSG den Bau eines neuen Seewasserwerks neben dem Hochdruckpumpwerk Riet in Goldach zur langfristigen Sicherstellung der regionalen Wasserversorgung. Die Erstellung des Neubaus wurde in mehrere Lose aufgeteilt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Los Tiefbau. Diese Ausschreibung umfasst insbesondere folgende Leistungen: - Erdarbeiten, einschliesslich Aushub- und Auffüllarbeiten - Fachgerechte Entsorgung von Altlasten - Baugrubensicherung mittels Spundwänden, Longarinen, Spriessungen - Wasserhaltung mittels Filterbrunnen und Wellpoint-Anlagen. sowie Aufbereitung (PFAS-belastetes Wasser) - Erstellung von Ortsbetonpfählen - Entwässerung von Klar- und Schmutzwasser - Werkleitungsbau - Erstellung von Umgebungsflächen und Fahrbahnen, einschliesslich Kofferung, Abschlüsse und Beläge Zwischen dem Los Tiefbau und den weiteren Losen bestehen zahlreiche Schnittstellen, insbesondere mit Los 2 (Hochbau / Baumeisterarbeiten) sowie Los 3, Seewasserfassungen mit Spülbohrungen). Eine enge Koordination zwischen den beteiligten Unternehmungen ist daher erforderlich. Baubeginn ist der 10. August 2026. Die Teilbaugrube für die Spülbohrungen muss bis zum 30. September 2026 stehen. Die Ausführung der Tiefbauarbeiten erfolgt in Etappen bis zur Vollendung im Juni 2029.

Menettelyn tunniste: f703dffd-0569-45a6-882a-45cc89fdc096

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

##### 2.1.4. Yleistä tietoa

**Oikeusperusta:**

Direktiivi 2014/25/EU

##### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Seewasserwerk Riet II, Los 1: Tiefbau

Kuvaus: Die RWSG versorgt rund 150'000 Personen sowie zahlreiche Betriebe in der Region Bodensee bis St. Gallen. Aufgrund steigenden Wasserbedarfs, fehlender Redundanzen und bestehender Studien plant die RWSG den Bau eines neuen Seewasserwerks neben dem Hochdruckpumpwerk Riet in Goldach zur langfristigen Sicherstellung der regionalen Wasserversorgung. Die Erstellung des Neubaus wurde in mehrere Lose aufgeteilt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Los Tiefbau. Diese Ausschreibung umfasst insbesondere folgende Leistungen: - Erdarbeiten, einschliesslich Aushub- und Auffüllarbeiten - Fachgerechte Entsorgung von Altlasten - Baugrubensicherung mittels Spundwänden, Longarinen, Spriessungen - Wasserhaltung mittels Filterbrunnen und Wellpoint-Anlagen. sowie Aufbereitung (PFAS-belastetes Wasser) - Erstellung von Ortsbetonpfählen - Entwässerung von Klar- und Schmutzwasser - Werkleitungsbau - Erstellung von Umgebungsflächen und Fahrbahnen, einschliesslich Kofferung, Abschlüsse und Beläge Zwischen dem Los Tiefbau und den weiteren Losen bestehen zahlreiche Schnittstellen, insbesondere mit Los 2 (Hochbau / Baumeisterarbeiten) sowie Los 3, Seewasserfassungen mit Spülbohrungen). Eine enge Koordination zwischen den beteiligten Unternehmungen ist daher erforderlich. Baubeginn ist der 10. August 2026. Die Teilbaugrube für die Spülbohrungen muss bis zum 30. September 2026 stehen. Die Ausführung der Tiefbauarbeiten erfolgt in Etappen bis zur Vollendung im Juni 2029.

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45000000 Rakennustyöt

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: Goldach

Postinumero: 9403

Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)

Maa: Sveitsi

Lisätiedot: Rietli / Rietbergstrasse 65

#### 5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tunteja

#### 5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

#### 5.1.6. Yleistä tietoa

##### Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei vielä tiedossa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

#### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyydet

Valintaperusteen kuvaus: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

#### **5.1.10. Vertailuperusteet**

**Kriteeri:**

Tyyppi: Laatu

Kuvaus: Zuschlagskriterien

Kuvaus käytettävästä pisteytyksestä, jos pisteytystä ei voida määrittää käyttämällä

kriteerikohtaisia valintakenttiä: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Hankinta-asiakirjat**

Tiettyjen hankinta-asiakirjojen saatavuutta on rajoitettu

Tietoa rajoitetuista asiakirjoista on saatavilla osoitteessa: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

**Tilapäinen viestintäkanava:**

Nimi: Simap.ch

#### **5.1.12. Hankinnan ehdot**

**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Sallittu

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 31/05/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 180 Päivät

**Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Menetelmät**

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

#### **5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Bundesverwaltungsgericht

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

## 8. Organisaatiot

---

### 8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

Rekisterinumero: b8801cb8-103a-433c-b900-08b83e766096

Postiosoite: St. Leonhard-Strasse 15

Postitoimipaikka: St. Gallen

Postinumero: 9000

Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: [michael.stang@sgsw.ch](mailto:michael.stang@sgsw.ch)

Puhelin: +41712245157

Internetosoite: <https://www.rwsg.ch/>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

### 8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Bundesverwaltungsgericht

Rekisterinumero: BVGER

Postiosoite: Postfach

Postitoimipaikka: St. Gallen

Postinumero: 9023

Maaryhmittely (NUTS): St. Gallen (CH055)

Maa: Sveitsi

Sähköposti: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Puhelin: +41584652626

Internetosoite: <https://www.bvger.ch>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Simap.ch

Rekisterinumero: CH001

Postiosoite: Holzikofenweg 36

Postitoimipaikka: Bern  
Postinumero: 3003  
Maaryhmittely (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Maa: Sveitsi  
Sähköposti: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Puhelin: +41584646388  
Internetosoite: <https://www.simap.ch>  
**Tämän organisaation roolit:**  
TED eSender

## 10. Muutos

---

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio  
:  
f234f903-2962-49c1-b385-9b31fce36a12-01  
Muutoksen pääasiallinen syy  
:  
Ajantasaiset tiedot

### 10.1. Muutos

Osion tunniste: PROCEDURE  
Muutosten kuvaus: Das Eingabedatum wurde in den Unterlagen (Teil A) korrigiert.

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunniste/versio: 3e339074-5cfe-45d9-88d1-6192fdd746cb - 01  
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu  
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä  
Ilmoituksen alatyyppe: 17  
Ilmoituksen lähetyspäivä: 20/05/2026 02:25:57 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika  
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa  
Ilmoituksen julkaisunumero: 347766-2026  
EUVL S -lehden numero: 97/2026  
Julkaisupäivä: 21/05/2026